

## 8.

### Греческая запись о церковномъ судѣ надъ убійцами, прибѣгающими подъ защиту церкви.

Извѣстно, что законы христіанскихъ греко-римскихъ императоровъ предоставляли церквамъ право давать подъ своимъ кровомъ неприкосновенное убѣжище лицамъ, которымъ грозила явная опасность сдѣлаться жертвами людской злобы и несправедливости, или даже подвергнуться законному наказанію (такъ называемое *jus asyli*, *δίκαιον τῆς ἀσυλίας*). По законамъ Юстиніана, опредѣлившимъ это право церквей на долгія времена, только виновные въ тяжкихъ уголовныхъ преступленіяхъ, именно — убійцы, прелюбодѣи и похитители дѣвицъ, не могли укрываться подъ сѣнію церковной святыни отъ заслуженнаго ими наказанія<sup>1)</sup>. Но законами позднѣйшихъ византійскихъ императоровъ право прибѣжища къ церквамъ и соединенная съ нимъ возможность избѣжать уголовного наказанія распространены были и на убійцъ. Таковы двѣ новеллы Константина Порфиророднаго (945—959). Въ одной изъ нихъ ограждается личная безопасность *тайныхъ* убійцъ, которые сознавались въ своемъ преступленіи предъ церковью и такимъ образомъ ставили себя подъ ея защиту и юрисдикцію. Хотя въ этомъ случаѣ преступленіе и переставало быть тайною, такъ какъ виновный подвергался *публичному* церковному покаянію, именно — *какъ убійца*, однако законъ признавалъ его неприкосновеннымъ и для частной мести, и для общественнаго правосудія<sup>2)</sup>. Въ другой новеллѣ даются постановле-

1) Novell. XVII, c. 7.

2) Zachariae, Jus graeco-romanum, pars III, p. 271—272: Ἡνίκα γὰρ ἄν ἄνθρωπος ἐκ τῆς θείας προνοίας ἐγκатаλειφθεὶς ἀνθρώπου διαμελετήσῃ θάνατον καὶ τοῦτον ἀπαρτίσει, καὶ ἀφανὴς καὶ ἀνέγκλητος γένηται ὁ παρ' αὐτοῦ καταρτισθεὶς φόνος, εἰς ἑαυτὸν δὲ γενόμενος μετρήσει τὸ μέγεθος τοῦ τολμηθέντος πτώματος καὶ πρὸς ἐξαγόρευσιν ὀρμήσει, λόγιζεται δὴπου, ποίῳ τρόπῳ ταύτην ἀσφαλῶς ποιήσεται καὶ λογιζόμενος εὕρισκει πάν-

нія уже о явныхъ убійцахъ, успѣвшихъ воспользоваться правомъ прибѣжища къ церкви: таковыя, по отбытіи ими церковной епитиміи по канонамъ, подвергаются всегдашнему изгнанію изъ мѣста, гдѣ они совершили преступленіе<sup>1)</sup>, или, если убійство совершено обдуманно и заранѣе приготовленными средствами, заключаются въ монастырь не только на время, назначенное имъ для церковнаго покаянія, но и на всю свою жизнь<sup>2)</sup>. Постановленія послѣдней новеллы въ 1166 году подтверждены были съ нѣкоторыми отмѣнами и дополненіями въ новеллѣ Мануила Комнина, которая вскорѣ послѣ ея изданія включена была Вальсамономъ въ толкованіе на 8 правило Василия Великаго<sup>3)</sup>.

Если такимъ образомъ церковь формально получила право брать подъ свою защиту отъ руки карающаго мірскаго правосудія даже убійцъ, то спрашивается: какъ она творила свой судъ надъ такими преступниками божескихъ и человѣческихъ законовъ? Любопытное свидѣтельство объ этомъ дается въ одной анонимной и неизданной записи, найденной нами въ греческой рукописи Московской синодальной бібліотеки № 477<sup>4)</sup>. Рукопись эта (XV в.) содержитъ въ себѣ, между прочимъ, извѣстное Шестокнижіе Арменопула, его же сокращенное

---

τως, ὅτι τοῦ ἐρευνημένου ἀφανοῦς θανάτου παρ' αὐτοῦ ἐξαγγελλομένου φωρᾶται, καὶ φωραθεὶς ὡς ἀνδροφόνος ἐκ τοῦ νόμου καὶ τοῦ προσφόρου ἄρχοντος συλλαμβάνεται, ἢ... καὶ διὰ ταῦτα εἰς τὸ ἱερόν εισερχόμενος καὶ τῷ ἱερεὶ προσερχόμενος καὶ πανταχόθεν ἔχων τὸ ἀσφαλὲς ποιεῖται τὴν ἐξαγόρευσιν, τυχὸν οἷω τρόπῳ καὶ οἷα μηχανῆ τὴν τοῦ φονευθέντος κατήρτισεν ἀγνωσομένην σφαγὴν, καὶ ἐπιτυχάνει τῆς ἀφέσεως.

1) Ibid., p. 274: ἔστω μὲν οὖν ἀειφυγία πάντως ὁ φονεὺς ἐκατ'ἑθεν καταδικαζόμενος, καὶ μηδέποτε περιουστῶν ἐκεῖ καὶ ἀυλιζόμενος ἐν τῇ γῆ, ἢ ἔχανε τὸ τοῦ ἀδίκως ἀναιρεθέντος ἀδελφοῦ ὑποδέξασθαι αἷμα· καὶ τοῦτο πρῶτον μετὰ τὴν ἐκκλησιαστικὴν ἐπιτίμησιν τὸ κατάκριμα δεχέσθω.

2) Ibid., p. 275: πλὴν τοὺς μὲν περιουσίᾳ κακίας μελέτην θεμένους τὴν τοῦ πλησίον σφαγὴν καὶ αὐτὸ τοῦτο προεутреπισαμένους ἐπ' ὀλέθρῳ τῆς ἑαυτῶν ψυχῆς εἰς τὸν τοῦ ἀδελφοῦ θάνατον, πάντως ἀποκείρεσθαι καὶ τοῖς μοναχοῖς ἐγκαταλέγεσθαι καὶ οὐ μόνον τὸν ἐπ' αὐτοῖς δοκιμασθέντα χρόνον τῆς μετανοίας, ἀλλὰ καὶ τὸν ἅπαντα τῆς ζωῆς αὐτῶν ἐν μοναστηρίῳ διοικονομεῖσθαι. Τοὺς δὲ ἄλλως ἐκουσίως μὲν ἀνηρηκότας, προπετεία δὲ καὶ συναρπαγῇ ἀλογίστου θυμοῦ, οὐ μελέτη καὶ προπαρασκευῆ καὶ προβουλίαις τὰ τῆς μισοφρονίας ἐπιδειξαμένους, τὴν μὲν ἀειφυγίαν πρὸς ἅπασιν τοῖς ἄλλοις ὑφίστασθαι, οὐ μέντοι γε τὸν μονῆρ βίον αἰρεῖσθαι καταναγκάζεσθαι.

3) Zachariae, op. cit., p. 477—482; ср. Ралли и Потли: Σύнтаγμα τῶν θείων καὶ ἱερῶν κανόνων, т. IV, стр. 116—119.

4) Нелишнее замѣтить, что въ печатныхъ описаніяхъ этой рукописи, именно: въ *Accurata codicum graecorum mss. bibliothecarum Mosquensium Sanctissimae synodi Matthaei* (см. стр. 321—322, № XLI q.) и въ недавно вышедшемъ «Систематическомъ описаніи» тѣхъ же рукописей о. архимандрита Владиміра (см. стр. 483—484, № 331) занимающая насъ (и ниже издаваемая) статья не показана. Новый примѣръ, доказывающій, какъ мало можно полагаться на полную печатныхъ описаній рукописей.

изложение церковныхъ правилъ (*Ἐπιτομή τῶν κανόνων*), росписание архіерейскихъ кафедръ, подчиненныхъ Константинопольскому патриарху, усвояемое императору Льву Мудрому, и каталогъ чиновъ Великой церкви. Вслѣдъ за этой статьёй, на листѣ 336 стоитъ вышеупомянутая запись подъ глухимъ заглавіемъ: *Περὶ φονέως*. Записи предпосылается слѣдующая объяснительная замѣтка, написанная кинноварью: *Γίνωσκε, ὅτι παρὰ τῶν ἱερῶν κανόνων συγχεχῶρηται πᾶσι τοῖς ἀρχιερεῦσιν ἐν ταῖς αὐτῶν ἐκκλησίαις κανονίζειν τὸν φονέα καὶ ἐπανορθοῦν κατὰ τὴν τῶν πατέρων διάταξιν. Ἐντεῦθεν οὐχ ἁμαρτάνει ὁ μὴ παραπέμψας τὸν φονέα ἐν τῇ μεγάλῃ ἐκκλησίᾳ.* Въ самой статьѣ порядокъ церковнаго судопроизводства объ убійцахъ, прибѣгающихъ къ церкви, описывается такимъ образомъ: совершившій убійство чрезъ нѣсколько дней по принятіи его въ церковь приходитъ къ патриарху (рѣчь идетъ о прибѣгающихъ къ Великой церкви въ Константинополѣ) и объявляетъ ему причину своего бѣгства въ церковь. Патриархъ передаетъ его протекдику (предсѣдателю церковно-уголовнаго суда), а этотъ послѣдній—екклісарху (смотрителю церковныхъ зданій), съ тѣмъ, чтобы онъ въ продолженіи 15 дней ставилъ виновнаго въ притворѣ церкви, передъ ея главными воротами, для публичнаго возвѣщенія о своемъ злодѣяннн всѣмъ входящимъ и выходящимъ и для испрошенія у нихъ молитвъ за себя. Затѣмъ составляется формальный судъ надъ преступникомъ подъ предсѣдательствомъ протекдика и въ присутствіи постороннихъ зрителей и слушателей. Подсудимый приводится въ судъ нагой, босой, со связанными напередъ руками. Сначала онъ творитъ три земныхъ поклона на востокъ (Богу), потомъ—столько же и такихъ же поклоновъ суду (протекдику и едикамъ). Судъ открывается увѣщаніями протекдика подсудимому объявить, безъ всякой лжи и утайки, причину и способъ совершенія имъ убійства. Виновный произноситъ свою исповѣдь, которую всѣ присутствующіе, за исключеніемъ суда, выслушиваютъ стоя. Послѣ этого протекдикъ, сообразно содержанію исповѣди подсудимаго, сказываетъ ему поученіе и назначаетъ епитимію, по объявленіи которой виновный снова повторяетъ свои поклоны Богу, суду и постороннимъ присутствующимъ, прося себѣ прощенія, на что послѣдніе отвѣчаютъ: «Богъ тебя проститъ!» Все производство, по свидѣтельству записи о немъ, оканчивалось выдачею епитимійцу грамоты протекдика, въ которой, кромѣ подробнаго описанія самой епитиміи, содержалось еще внушеніе отъ лица церкви всѣмъ и каждому, въ особенности род-

ственникамъ убиитаго, не препятствовать убійцѣ въ исполненіи наложенной на него епитиміи, подѣ опасеніемъ, въ противномъ случаѣ, дать за него отвѣтъ Богу.

Отбывшій церковную епитимію (которая по нашей записи должна была продолжаться 15 лѣтъ), убійца, по смыслу выше приведенныхъ законовъ, конечно, передавался въ руки свѣтской власти, которая осуждала его или на всегдашнее изгнаніе, или на такое же заключеніе въ монастырь.

### Περὶ φονέως

Ὁ φονεύσας ἀνατρέχει εἰς τὴν ἐκκλησίαν καὶ μεθ' ἡμέρας τινὰς προσέρχεται τῷ πατριάρχῃ καὶ ἀναφέρει τὴν αἰτίαν, δι' ἣν καὶ τὸν φόνον εἰργάσατο, καὶ τὴν εἰς τὴν ἐκκλησίαν καταφυγὴν. Ὁ δὲ πατριάρχης παραδίδωσιν αὐτὸν τῷ πρωτεκδίκῳ· ὁ δὲ πρωτέκδικος προστάττει<sup>1)</sup>, καὶ λαμβάνει τοῦτον [ὁ] ἐκκλησίαρχης καὶ ἴστησιν αὐτὸν ἐν ταῖς ωραίαις πύλαις ἀπὸ τοῦ ἔξω μέρους, καὶ παραγγέλουσιν, ἵνα μέχρι ἡμερῶν δεκαπέντε λέγη καὶ βῶα πρὸς τοὺς εἰσερχομένους καὶ ἐξερχομένους· συγχωρήσατέ μοι τῷ ἐγκληματικῷ. Μετὰ δὲ τὰς ἡμέρας ταύτας συνάγονται οἱ ἐκδικοὶ προστάξει τοῦ πρωτεκδίκου καὶ κάθηνται ἐν τῷ ἐκδικεῖῳ. Καὶ προκαθημένου τοῦ πρωτεκδίκου ἐν τῷ ὑψηλοτέρῳ τόπῳ, προσάγεται ὁ φονεὺς γυμνὸς καὶ δεδεμένος ἔμπροσθεν τὰς χεῖρας, καὶ προσκυνεῖ πρῶτον τρεῖς ἕως ἐδάφους κατὰ ἀνατολὰς, εἶτα τὸν πρωτέκδικον τρεῖς. Καὶ οὕτως ἱστάμενος δεδεμένος, ὡς ἔφημεν, τὰς χεῖρας καὶ γυμνὸς, διδάσκεται παρὰ τοῦ πρωτεκδίκου τὸν τρόπον τῆς ἐξομολογήσεως, καὶ ὅπως οὐκ ὀφείλει ψεῦδος εἰπεῖν, καὶ καλύψαι καὶ ἀποκρύψαι τὴν αἰτίαν τοῦ φόνου. Εἶτα ἐξομολογεῖται ὁ φονεὺς, οὐδενὸς ἄλλου τολμῶντος ἐκεῖ ὅλως καθῆσαι, ἄνευ τοῦ πρωτεκδίκου καὶ τῶν ἐκδίκων· οἱ δὲ παρατυχόντες ἅπαντες ἱστανται ἀκροῶμενοι. Καὶ μετὰ τὴν ἐξομολόγησιν ἄρχεται ὁ πρωτέκδικος καὶ διδάσκει αὐτὸν, καθὼς ἂν ἀκούσῃ παρ' αὐτοῦ τὴν αἰτίαν, εἴτε ἐχθρὰ ἦν ἢ προξενήσασα τὸν φόνον, εἴτε μέθη, εἴτε χρημάτων ἐπιθυμία, εἴτε ἄλλο τι. Καὶ μετὰ τὴν διδασκαλίαν λέγει ἀπὸ στόματος τὰ ἐπιτίμια αὐτοῦ, ἃ καὶ ἐγγράφως αὐτῷ δίδωσιν. Ὅτε δὲ πάντα πληρώσει, ὅσα χρήζει εἰπεῖν, τότε πάλιν ὁ φονεὺς προσκυνεῖ τρεῖς εἰς τὸν Θεὸν, εἶτα εἰς τὸν πρωτέκδικον, καὶ μετ' ἐκεῖνον εἰς τοὺς ἐκδίκους, καὶ βῶα μεγάλη τῇ φωνῇ μετὰ δακρύων· συγχωρήσατέ μοι τῷ ἐγκληματικῷ. Εἶτα στρέφεται πρὸς τοὺς ἱσταμένους ἐκεῖ καὶ ποιεῖ καὶ εἰς ἐκείνους μετάνοιαν, καὶ ἐκεῖ ταῦτα ζητῶν, ἧγουν τὴν συγχώρησιν. Καὶ ἀποκρίνονται πάντες· ὁ Θεὸς συγχωρήσαι σοι, ἄνθρωπε. Καὶ οὕτως

1) Тутъ что-то пропущено. Можно подразумѣвать: αὐτὸν (φονέα) τῷ ἐκκλησίαρχῃ или: τὴν ἡμέραν τῆς κρίσεως.

ἀπελθὼν ἐν τινι γωνίᾳ ἐνδύεται καὶ ὑποδύεται. Καὶ μετὰ ταῦτα γράφει ὁ πρωτέκδικος τὸ γράμμα οὕτως· προσῆλθε τῷ ἱερῷ ἐκδικείῳ τῆς ἀγιωτάτης τοῦ Θεοῦ μεγάλης ἐκκλησίας, ὁ δεῖνα, καὶ ἐξωμολογήσατο, ὡς φθόνῳ καὶ συνεργίᾳ τοῦ πονηροῦ δαίμονος περιέπεσεν εἰς ἐγκλημα φόνου. Ἡμεῖς γοῦν ἐξετάσει δεδωκότες τὰ περὶ τούτου, εὐρομεν τὸν ῥηθέντα φόνον ἐκούσιον, καὶ κατὰ τὴν τῶν ἀγίων ἡμῶν πατέρων καὶ διδασκάλων παράδοσιν, διεκρίναμεν, ὥστε ἀπέχειν τῆς κοινωνίας χρόνους ἰε΄. Ἐὰν δὲ ἐπέλθῃ αὐτῷ ἀσθένεια θάνατον ἀπειλοῦσα, κοινωνεῖν· καὶ εἴπερ εἰς ὑγείαν ἐπανέλθῃ, πάλιν ἀπέχειν, μέχρις ἂν ὁ ἰε΄ παρέλθοι χρόνος. Ἐπὶ δὲ χρόνους τρεῖς, ἀπέχειν κρέατος, τυροῦ τε καὶ ὠοῦ, ἴστασθαι ἔξω τῆς ἐκκλησίας ἐπ' ἀκροάσει τῶν ἱερῶν ὕμνων, καὶ προσκλαίειν καὶ ζητεῖν συγχώρησιν παρὰ τῶν εἰσερχομένων καὶ ἐξερχομένων, καὶ μετὰ τὴν ἀπόλυσιν εἰσερχεσθαι καὶ ἀσπάζεσθαι τὰς ἀγίας εἰκόνας, καὶ ἐξέρχεσθαι ἀπέχειν ἀντιδώρου, ἔχειν δὲ παναγίαν καὶ ἐσθίειν αὐτήν<sup>1)</sup>· πίνειν ἀγίασμα<sup>2)</sup> ἐν ταῖς δεσποτικαῖς ἑορταῖς· οὔτε λειτουργίαν ποιεῖν, οὔτε εὐχέλαιον, οὔτε ἑορτήν, ἐλεημοσύνην δὲ μόνην τὴν δυνατὴν αὐτῷ. Κατὰ τετράδα καὶ παρασκευὴν ξηροφαγεῖν καὶ ὑδροποτεῖν. Ἐν δὲ πάσαις ταῖς ἡμέραις τῆς ἐβδομάδος, ἄνευ σαββάτου καὶ κυριακῆς, ποιεῖν μετανοίας διακοσίας καθ' ἡμέραν· ἐσθίειν δὲ τὸ κρέας ἐν ταῖς ἡμέραις τοῦ δωδεκαημέρου<sup>3)</sup>, τῆς προσφωνησίμου<sup>4)</sup>, τῆς ἐβδομάδος τοῦ ἀγίου πάσχα καὶ τοῦ Ἁγίου Πνεύματος. Ὅφείλει δὲ οὗτος διδόναι τὸ παρὸν γράμμα τῶν ἐπιτιμιῶν αὐτοῦ πρὸς ἄνθρωπον εἰδήσιν γραμμάτων ἔχοντα, ὅπως, ἀναγινωσκομένου τούτου, ἔρχεται οὗτος εἰς μνήμην αὐτῶν. Τούτου γὰρ ἐνεκεν καὶ ἐγγράφως αὐτῷ ἐξεδόθησαν. Ὅφείλει δὲ καὶ παρὰ τῶν δημοσίων καὶ ἄλλου παντός καὶ συγγενοῦς τοῦ φονευθέντος ἐκείνου καὶ ἀλλοτρίου, ἀνενόχλητος εὐρίσκεσθαι καὶ ἀνεπηρέαστος, ἵνα μηδενὸς ἐμποδισμοῦ γεγονότος αὐτῷ, ἐκπληρώσῃ τοὺς κανόνας αὐτοῦ καὶ σῶσῃ τὴν ἰδίαν ψυχὴν, εἰδέναι πάντων ὀφειλόντων, ὡς εἴ τις αὐτῷ ἐμπόδιον ὅπωςδὴποτε γενήσεται καὶ ὄχλησιν αὐτῷ προξενήσῃ, ἐκεῖνος τὸν περὶ τούτου λόγον ἀπαιτηθήσεται παρὰ τῷ Θεῷ. Καὶ εἰς ἀσφάλειαν ἐγεγόνει τῷ διαληφθέντι, ὁ δεῖνι, τὸ παρὸν παρ' ἡμῶν γράμμα, κατὰ μῆνα τόνδε, ἰνδικτιῶνος τῆσδε. Εἶτα ὑπογράφει τούτο ὁ πρωτέκδικος μόνος.

1) παναγία=προσφορά τῆς Παναγίας, т. е. вторая просфора, приносимая на проскомидии въ честь Пресвятой Богородицы.

2) ἀγίασμα—святая Богоявленская вода.

3) δωδεκαήμερον—12 дней отъ праздника Рождества Христова до Богоявленія, по нашему—Святки.

4) ἡ προσφωνήσιμος (ἐβδομάς)—недѣля Мытаря и Фарисея, по русски—сплошная передъ великимъ постомъ.